國立中山大學運動健康產業研究中心設置辦法

Regulations for Establishment of Research Center of Sport and Health Industry at National Sun Yat-sen University

101.01.16 通識中心會議通過

1/16/2012-Passed in the General Education Center Conference

101.02.13 奉核成立並通過設置辦法

2/13/2012-Officially approved, established and passed establishment regulations

第一章 總則

Chapter 1 General Provisions

- 第一條 本辦法依國立中山大學研究中心設置與裁撤審查辦法之規定訂定 之。
- Article 1. The regulations are stipulated according to the regulations of the National Sun Yat-sen University Research Center's establishment and dissolution review.
- 第二條 本中心定名為『國立中山大學運動健康產業研究中心』(以下簡稱 本中心)為本校任務編組二級中心。
- Article 2. This center is designated as "National Sun Yat-sen University-The Research Center of Sport and Health Industry" (referred to in short below as "this center"), a secondary center in the school's task force.
- 第三條 本中心為配合國家體育整體發展,落實全人健康理念,增進我國學 術研究質量以及蒐集相關體育及運動健康產業資訊進行分析、保 存、研究及國際學術交流等工作,其任務如後:
- Article 3. This center serves to work in conjunction with the overall national sports development, implementing holistic health concepts, and enhancing academic research quality. Additionally, the center collects related sport and health industry information for the purposes of conducting work related to analysis, preservation, research, and international academic discussions, etc. The specific tasks are as follows:
 - 一、配合國家體育整體發展,辦理運動健康產業之政策分析、學術研究、活動規劃與推廣、運動能力檢定、協辦各項競賽及評鑑等有關事項。
 - I. Working in conjunction with the overall development of national sports, the center conducts sports and health industry policy analysis, academic research, event planning and promotion, athletic ability tests, and assisting the organization of various competitions and evaluations related projects.
 - 二、整合國家體育及社會資源,蒐集相關體育及運動健康產業統計

資訊進行分析、保存、研究及國際交流等工作。

- II. Integrating national sports and social resources, the center collects statistical data of sport and health industry and conduct related analysis, data preservation, research, and work related to international academic exchange.
- 三、出版運動健康產業、體育課程教材、運動技術、運動保健、運 動科學與運動休閒等相關書籍與刊物。
- III. Publish educational materials including books and publication related to sport and health industry, sports technology, sport fitness, sport science and leisure sports.
- 四、透過各項專案執行與活動辦理,建構體育及運動健康產業人才庫,並養成我國高等體育學術研究人才。
- IV. Through various project executions and event holdings, construct a sport and health industry talent pool and cultivate the country's high-level sport academic research talents.

第二章 組織與職掌

Chapter 2 Organization and Responsibilities

- 第四條 本中心隸屬通識教育中心,依業務需要,下設「研究發展組」、 「統計資訊組」、「行政文書組」其組成與工作如後:
- Article 4. This center falls under the General Education Center and according to business needs, set up"Research and Development", "Statistical Information", and "Administration and Documentation" divisions, which are formed and tasked as follows:

一、研究發展組:

- I. Research and Development Division
 - (一)負責研究國內外體育學術及運動健康產業之理論架構與實務發展等問題。
 - i. In charge of research issues and practical development of the theoretical framework for the domestic and overseas sports academia and sport and health industry.
 - (二)推動與國際及兩岸在運動健康產業上之合作,並負責相關 計畫與方案的實際執行、監督與評估等事宜。
 - ii. Promote international and cross-strait collaboration on the sport and health industry and oversee the actual implementation, supervision, and evaluation, etc matters on

related plans and programs.

- (三)參與國內外相關會議,提供政府相關單位政策建議。
- iii. Participate in related conferences domestically and abroad and provide policy suggestions to relevant government units.

二、統計資訊組:

II. Statistical Information Division:

- (一)辦理運動健康產業調查與推動等領域之研究規劃、設計與 調查等服務事項。
- i. Conduct related service items such as research planning, design and investigations with regard to sport and health industry survey and promotion.
- (二)蒐集國際及兩岸運動健康產業研究、數據,並推動相關發展經驗之交流合作事宜。
- ii. Collect international and cross-strait sport and health industry research information and data and promote matters concerning the exchange and collaboration of related development experience.
- (三)專責推動政府相關單位與民間企業從事運動健康產業與推動專題研究計畫暨相關執行方案。
- iii. Specifically dedicated to facilitating related government units and private enterprises to engage in the sport and health industry and promoting research projects and related action plans.

三、行政文書組:

III. Administration and Documentation Division:

- (一)辦理本中心人事、經費、文書、總務等行政及協調事宜,以及電腦軟硬體和網站之維護與更新等事宜。
 - i. Process administrative and organizational matters such as personnel, funding, documentation, general affairs, etc in the center as well as matters of maintenance and updating of computer hardware/software and websites.
- (二)辦理國際及兩岸學術交流活動,負責座談會、研討會等公 共論壇活動會議之籌辦、聯繫等相關事宜。
- ii. Organize international and cross-strait academic exchange events and matters relating to making arrangements and liaison for public forum events and conferences such as panel

discussions and seminars.

- (三)辦理各項委託研究或合作計畫之簽約、執行進度管制、聯繫等事項,並撰寫年度工作報告、辦理年度評鑑作業及規劃年度工作計書。
- iii. Process contracts for various commissioned research and collaboration projects, carry out matters related to progress control and liaison, and write annual work reports, conduct annual evaluations, and formulate annual work plans.

第三章 編制

Chapter 3 Establishment

- 第五條 本中心置主任一人,任期兩年,得連任,綜理中心事務,由通識教育中心主任推薦相關領域專任副教授以上之教師,報請校長同意後聘兼之。
- Article 5. For the Center, one director shall be appointed and serve a two-year term to oversee center affair. The term can be continued. The director of the General Education Center shall recommend a professor in a related field holding a position of full-time associate professor or above. The hiring shall be submitted to and approved by the President.
- 第六條 所有業務相關人員依計畫性質臨時約聘之,計畫結束後解聘之。
- Article 6. All business-related personnel will be appointed ad-hoc according to the project nature and terminated upon the project's closure.
- 第七條 本中心設諮詢委員會,商議重要規劃工作,由通識教育中心主任推薦,提請由校長就校內外體育業務相關學者專家聘任諮詢委員,任期兩年並得連任,本校通識教育中心主任為該委員會主席,委員皆為無給職。
- Article 7. The Center will set up a consultation committee for discussing important planning work. The director of the General Education Center shall make recommendations which will be presented to the President. The president will then appoint committee members that are sport-business related scholars and professionals in or outside the school and will serve for a term of two years and term can be continued. The director of the General Education Center will serve as the chair of the committee and all committee members are unpaid.

第四章 經費

Chapter 4 Expenditures

- 第八條 任務編組中心所有經費(含人事費)皆由中心自行爭取之委託計畫 或其他自給自足方式支出,本中心之一切收支均應列入校務基金; 各項經費之報支,依學校之規定辦理。
- Article 8. All of the task force center's expenditures (including personnel e xpenditures) are paid out by the Center itself via commissioned projects or other self-sufficient methods. All income and expenditure of the Center are included under the university development fund; the various expenditure reports are handled according to university regulations.

第五章 附則

Chapter 5 Supplementary Provisions

- 第九條 各中心每年須做自我評鑑,成立滿三年起需接受校方之評鑑,評鑑項目與方式依相關規定辦理。
- Article 9. Each Center must conduct a self-evaluation yearly and receive evaluation from the University upon 3 years of establishment. The evaluation items and methods will be conducted according to regulations.
- 第十條 本中心有下列情況時,視為自動裁撤:
- Article 10. The Center will be considered automatically dissolved if any of the below situations occurs:
 - 一、成立原因消失,經中心主任、推薦主管、核定會議或校長提出 裁撤者。
 - I. The reason for establishment becomes void, wherein the director of the Center, recommending supervisor, auditing conference, or President proposes a person in charge of abolition.
 - 二、違反前述第九條之規定。
 - II. Violation of regulations stated in the Article 9.
 - 三、中心經費不足以支應運作時。
 - III. The Center's funds are not sufficient for operation.
- 第十一條 本辦法經通識教育中心中心會議通過,簽請校長核可後實施,修正 時亦同。
 - Article 11. The regulations was passed in the General Education Center Conference and implemented following approval by the President. The same process applies when making amendments.